



安全理事会

Distr.: General
31 December 2002
Chinese
Original: Arabic

2002年12月31日伊拉克常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信

奉我国政府指示，谨随函附上2002年12月30日伊拉克共和国外交部长纳吉·萨布里先生的信，内中载述美国和英国飞机侵犯巴士拉省和纳西里耶省民用、宗教和服务设施的情况。

请将本信及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

临时代办

穆罕默德·萨勒曼·阿里 (签名)

2002 年 12 月 31 日伊拉克常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信的附件

美国政府及其走狗英国政府，在其对伊拉克人民持续犯罪的纪录中又增加了一项罪行。

2002 年 12 月 26 日上午 7 时 40 分，从科威特起飞的美国和英国飞机，在一架位于科威特领空的 E-2C 飞机的支助下，朝巴士拉省和纳西里耶省包括广播设施在内的民用、宗教和服务设施发射了多枚火箭。这一野蛮侵略造成 3 名公民死亡，16 名其他人员受伤，纳西里耶市郊区的一座清真寺彻底被毁，该清真寺离先知亚伯拉罕(愿他安宁)的天房只有数米之远。这一侵略进一步损坏了巴士拉省和纳西里耶省的广播设施。

自 1991 年以来，美国和英国一直持续对伊拉克城镇和村庄进行空中轰炸，1998 年，这种轰炸变本加厉，几乎成了家常便饭，造成数以千计的伊拉克平民的死亡，并毁坏了许多民用设施，其中包括住宅、学校、工厂、机场、粮食储藏设施、清真寺和教堂。在两个非法的禁飞区，共出动敌意飞机 46 254 架次。

美国和英国不顾国际法、国际人道主义法和《联合国宪章》，无视国际社会的意愿，一直在伊拉克北部和南部强制实行禁飞区，整个国际社会一直谴责此类侵略行为，认为这构成了国际恐怖主义行为，并要求立即予以停止。

此外，由科威特国的领导人直接参加的这种野蛮的恐怖主义侵略，是对安全理事会关于伊拉克-科威特间局势的各决议的公然的实质性破坏，这些决议呼吁各国尊重伊拉克的主权、政治独立和领土完整。

我们相信，你将在联合国秘书处责任的框架内，提请安全理事会注意这一侵略及其给本地区和世界的和平与安全带来的危险。我们还呼吁安全理事会放弃其双重标准和选择性，忠实地履行其根据《宪章》承担的职责，终止这种恐怖主义侵略，并根据法律追究其肇事者美国、英国和科威特对此负有的责任。

伊拉克共和国

外交部长

纳吉·萨布里 (签名)